

## **Termin:**

Donnerstag, 19.6.2014, 16:00 –  
Samstag, 21.6.2014, ca. 21:00 Uhr

## **Anmeldung und Zahlungsbedingungen:**

### ***Begrenzte Teilnehmerinnenanzahl!***

Nach dem Anmeldeschluss (!) erhalten Sie einen Teilnahmebrief mit Details zum Seminar zugeschickt!  
Die Kursplätze werden nach dem Einlangen vergeben!

Stornierungen sind nur bis zum angegeben Anmeldeschluss ohne Kosten möglich.

Bei späteren Abmeldungen müssen wir 25% des Teilnahmebeitrages verrechnen, bei Abmeldungen ab einer Woche vor Seminarbeginn 50% des Teilnahmebeitrags, bei Abmeldung ab 2 Tage vor Seminarbeginn bzw. bei Nichterscheinen den gesamten Teilnahmebeitrag.

## **Aufenthalt und Verpflegung (2014):**

Nächtigung/Frühstück pro Tag und Person  
€ 30,80 Einbettzimmer mit WC und Dusche  
€ 26,50 Zweibettzimmer mit WC und Dusche  
€ 9,20 Mittagessen € 6,90 Abendessen  
zuzügl. gesetzliche Nächtigungsabgabe

Wir bemühen uns, Ihrem Unterbringungswunsch entsprechend den bestehenden Möglichkeiten gerecht zu werden.

### **Schriftliche Anmeldung bis 7.6.2014**

per **Post** per Fax : 02263/6627-43 oder  
per **E-Mail**: bildungshaus.grossrussbach@edw.or.at  
oder **online** unter [www.bildungshaus.cc](http://www.bildungshaus.cc)

**Anmeldeschluss:** 7. Juni 2014

F.d.I.v.: Dipl.-Päd. PAss. Markus Gerhartinger, Pädagogischer  
Mitarbeiter des Bildungshauses Schloss Großrußbach der Erzdiözese  
Wien. Stand: November 2013

DVR: 0029874 (111)

# **Merhaba - Sei Willkommen!**

## **Tanz und Musik aus Ägypten**

Ägypten sucht seinen Weg aus den Wirren des Umbruchs. Verfolgt man die aktuelle Berichterstattung so entsteht der Eindruck, dass sich das ganze Land im Chaos befindet.

Wir haben uns seit vielen Jahren mit Land, Leuten und vor allem Tanz und Musik in Ägypten beschäftigt und möchten gerne das andere Ägypten vorstellen. Ein Ägypten, in dem das Leben nach wie vor einfach seinen Lauf nimmt, gearbeitet, gefeiert, getanzt und musiziert wird. Ein Ägypten, in dem sich Christen schützend vor betende Muslime stellen und koptische Kirchen während der Messe von Muslimen bewacht werden. Ein Ägypten, in dem Herzlichkeit, Gelassenheit, Humor und die ansteckende Freundlichkeit der Menschen im Vordergrund stehen.

Nichts könnte dazu besser geeignet sein als Tanz und Musik. Ägyptischer Tanz, so wie wir ihn verstehen, verbindet die Jahrhunderte alte Tanztradition Ägyptens mit modernen Bewegungstechniken. Grundlagen sind die Einfachheit und Natürlichkeit der Bewegungen und des Ausdrucks. Es ist ein Tanz aus der Körpermitte, ein Wechselspiel zwischen "Versammeln" und "Fließen lassen". Kraftvolle Geschmeidigkeit und weiche Gelassenheit machen den Zauber dieser besonderen Tanzart aus. Erdige, fließende Bewegungen drücken die Schönheit und Würde des Tanzes aus.

Zur Einstimmung lässt ein Trance-Tanz-Abend (begleitet von Live-Musik) unsere Seele auf Reisen gehen. Trancetanz ist in vielen Kulturen anzutreffen und eines der ältesten Heilrituale der Welt. An diesem Abend werden wir keine traditionelle Zeremonie durchführen. Für uns ist Trance-Tanz eine Möglichkeit, im Hier und Jetzt anzukommen, unseren Körper durchlässig und weich zu machen und die Verbindung zur Musik und unserer Umgebung zu erleben.

Im Workshop werden wir unseren Weg vermitteln, "die Musik sichtbar zu machen" und einen Einblick in die Vielfalt ägyptischer Tanzkultur geben. Inspiriert von unseren Ägypten-Reisen erkunden wie die Tänze des

Said (Südens), der Ghawazi („Zigeunerinnen“) und Fellachen (Bauern), folgen der Fließrichtung des Nils nach Norden bis in die großen Städte und entdecken die neueren Entwicklungen, wie z.B. „Baladi“. Zu traditioneller ägyptischer Musik mit ihren antiken Instrumenten (wie Nay, Arghoul oder Rababa) zu tanzen ermöglicht uns eine ursprüngliche Verbindung zur ägyptischen Kultur. Die Workshops stellen verschiedene Aspekte des Tanzes vor und sind ein guter Einstieg für neue Teilnehmerinnen. Erfahrene Tänzerinnen können ihre Kenntnisse vertiefen und neue Perspektiven gewinnen. Frauen und Männer jeden Alters sind herzlich willkommen!

Mit einem abschließenden Tanzfest ("Hafla") mit Live-Musik, Bazar, Infostand und Performance tauchen wir ein in Ägyptisches Lebensgefühl.

### **Referentinnen:**

**Brigitte Ferchichi**, Dipl.

Bewegungspädagogin und Lehrtrainerin für Franklin-Methode

Seit 1995 Lehrerin für orientalischen Tanz und Körpererfahrung,

Organisatorin für Frauentanzreisen nach Ägypten. Kursleiterin für

Gesundheitsgymnastik, Vielseitige

Auftritts- und Unterrichtstätigkeit im In- und Ausland. Leiterin des Raqs-Sharqi-Tanzensembles.

[www.brigitte-ferchichi.at](http://www.brigitte-ferchichi.at)



**Astrid Pinter**, Dipl. Dipl.

Tanztherapeutin (BTA) und

Tanzpädagogin, Trainerin in der

Erwachsenenbildung, Leitung von

Frauentanz- und Bewegungsgruppen mit

den Schwerpunkten Ägyptischer Tanz,

Körper- und Selbsterfahrung seit 1996,

tanztherapeutische Arbeit in

Kooperation mit verschiedenen

Institutionen und in freier Praxis.  
[www.astrid-pinter.at](http://www.astrid-pinter.at)



**Musikalische Begleitung:** Abdo Mansur

**Organisation und Kursbegleitung:** Ulli Bixa MSc,

[www.wissens-wert.at](http://www.wissens-wert.at), [www.choretaki.com](http://www.choretaki.com)



## Merhaba - Sei Willkommen! Tanz und Musik aus Ägypten

### Referentinnen:

*Brigitte Ferchichi und Astrid Pinter*

**Termin:** Donnerstag, 19.6., 16:00 –  
Samstag, 21. Juni 2014, ca. 21:00 Uhr

### Das Programm im Detail: Wählen Sie für Ihre Anmeldung

1) Do 19.6.2014, 16:00 – 17:30 Uhr

**Schnupperworkshop, Teilnahmebeitrag: € 25,-**  
(kostenlos bei Besuch des Trance-Tanzabends)

2) Do, 19.6.2014, 19:00 – 21:30 Uhr **Trance Tanz Abend** ...wenn meine Seele auf Reisen geht...

**Teilnahmebeitrag: € 25,-**

3) Freitag, 20.6., 9:30 – Samstag, 21.6.2014, 12:00 Uhr: **Workshop Ägyptischer Tanz**

Tanzzeiten: 9:30 – 12:00, 15:00 – 17:30, 19:00 bis 21:30 Uhr (kann nur als Ganzes gebucht werden)

Themen: Saidi, Shaabi & Ghawazi – Lebendige Tradition im ägyptischen Tanz, Tänze der „Gypsies“

Von Innen nach Außen – die Musik „sichtbar machen“, Tanz des Herzens – Tanzen im „Hier und Jetzt“, Baladi – der „Blues“ Ägyptens

**Teilnahmebeitrag: € 140,-/ 135,- mit BildungshausCard**

4) Samstag, 21.6.2014, 15:00 – ca 21:00 Uhr **„Hafla“ – Tanzfest mit Live Musik**, Bazar, Infostand und Performance;

**Teilnahmebeitrag: € 35,-**

**Anmeldung bis 7.6.2014**

Begrenzte Teilnehmer/innenzahl!

### Anreise ins Weinviertel:

#### mit öffentlichen Verkehrsmitteln:

Autobus vom Bahnhof Wien Floridsdorf oder vom Bahnhof Korneuburg oder mit der Schnellbahn Richtung Mistelbach - Niederkreuzstetten - von dort Abholung möglich.

#### Zur Abholung:

Bitte bis spätestens zwei Tage davor im Bildungshaus bekannt geben Kosten: € 4,-

#### mit dem Auto:

Westautobahn: Abfahrt St. Christophen - Tulln - Stockerau - Korneuburg / Knoten Korneuburg West – S 1 / Ausfahrt Korneuburg „Nord“ Richtung Laa/Thaya - Bundesstraße 6 - Abzweigung Kreuttal – Großrußbach  
Südautobahn: Südosttangente - Richtung Prag - Abfahrt Korneuburg / Knoten Korneuburg „West“ – S1 – Ausfahrt Korneuburg „Nord“ Richtung Laa/Thaya - Bundesstraße 6 - weiter s.o.

## Merhaba – Sei Willkommen!

### Tanz und Musik aus Ägypten



**mit Brigitte Ferchichi  
und Astrid Pinter**

Donnerstag, 19.6., 16:00 –  
Samstag, 21.6.2014, ca. 21:00 Uhr

im

### Bildungshaus Schloss Großrußbach



21 14 Großrußbach, Schlossbergstraße 8  
T: 02263/6627 F: 02263/6627-43  
E: bildungshaus.grossrußbach@edw.or.at  
**Internet: www.bildungshaus.cc**